

**TOKIKO GOBERNU BATZARRAK 2016KO
MAIATZAREN 18AN EGINIKO OHIKO BILKURARI
DAGOKION AKTA**

Errenteriako Udaletxean, 2016ko maiatzaren 18ko 09:35 zirela, lehenengo deialdian eta Julen Mendoza Perez Alkatea esanetara (O/E EHBILDU), ondoko zinegotziak elkartu dira:

O/E EHBILDU

- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA
- Jaione KARRIKIRI GARAÑO

Errenteria Irabazi

- Yon COLLAR RIOSECO
- Nagore BASURTO ESCAMILLA

Bertan dago, Egintza fedatzeko, Nagore Sarasola Otermin idazkaria.

1. Tokiko Gobernu Batzarrak 2016ko maiatzaren 4an eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onspena, bidezkoa bada.

Idazkariak Tokiko Gobernu Batzarrak 2016ko maiatzaren 4an egindako bilkurari dagokion aktaren berri eman ondoren.

Inolako aldaketarik egin gabe onartu dute.

2. "Errenteriako Udaleko gas naturalaren horniketa emateko, Foru Kontratazio Zentralaren bidez" emateko ENDESA ENERGIA, S.A.U.-rekin

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DE JUNTA DE
GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EL DÍA 18 DE
MAYO DE 2016**

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Errenteria, siendo las 09:35 horas del día 18 de mayo de 2016, se reúnen en primera convocatoria, bajo la Presidencia del Alcalde Julen Mendoza Perez (O/E EHBILDU), los siguientes Concejales:

O/E EHBILDU

- Jon TXASKO ORGILLES
- Bernardo LEMOS TABERNA
- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA
- Jaione KARRIKIRI GARAÑO

Errenteria IrabaziZ

- Yon COLLAR RIOSECO
- Nagore BASURTO ESCAMILLA

Asiste y da fe del Acto la Secretaria Nagore Sarasola Otermin.

1. Lectura y aprobación en su caso del Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 4 de mayo de 2016.

Leída por la Secretaria General el Acta correspondiente a la Sesión Ordinaria de fecha 4 de mayo de 2016.

Se aprueba sin observación alguna

2. Prórroga del contrato suscrito con ENDESA ENERGIA, S.A.U. para la prestación del "Suministro de gas natural del Ayuntamiento de

sinaturiko kontratua luzatzea.

Ekainaren 27an amaituko da ENDESA ENERGIA, S.A.U.-rekin (A-81948077) sinaturiko kontratuaren lehenengo luzapena, "Errenteriako Udaleko gas naturalaren horniketa emateko, Foru Kontratazio Zentralaren bidez".

Gipuzkoako Foru Aldundiak eta ENDESA ENERGIA, S.A.U.-k hitzartu dute kontratuaren bigarrenengo luzapena.

Udal Kontu-hartzaileak txostena eman du.

Kontratazioko arduradunak txostena eman du.

Kontratazioko Teknikariak txostena eman du.

Kontratazio Mahaiak txostena, 2016ko maiatzaren 9koa, eman du.

Kontratazio Mahiaren Buruaren proposamenez.

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKIDU

1.- ENDESA ENERGIA, S.A.U. (IFK: A-81948077) enpresarekin sinaturiko kontratua LUZATZEA, "Errenteriako Udaleko gas naturalaren horniketa, Foru Kontratazio Zentralaren bidez (X12003)" eman dadin gehienez 379.500 euroko (BEZa barne) zenbatekoarekin. Horren epea urte batekoa (1) izango da, 2016ko ekainaren 28tik

Errenteria, a través de la Central de Contratación Foral"

Visto que el día 27 de junio finaliza la segunda prórroga del contrato suscrito con ENDESA ENERGIA, S.A.U. (A-81948077) para el "Suministro de gas natural del Ayuntamiento de Errenteria, a través de la Central de Contratación Foral".

Visto que la Diputación Foral de Gipuzkoa y ENDESA ENERGIA, S.A.U. han acordado la segunda prórroga del contrato.

Visto el informe emitido por la Sra. Interventora Municipal.

Visto el informe del Técnico de Contratación.

Visto el informe emitido por el Técnico de Contratación.

Visto el informe de la Mesa de Contratación de 9 de mayo de 2016.

A propuesta de la Presidenta de la Mesa de Contratación.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1º.- PRORROGAR el contrato suscrito con ENDESA ENERGIA, S.A.U. (CIF: A-81948077), para el "Suministro de gas natural del Ayuntamiento de Errenteria a través de la Central de Contratación Foral (X12003)", por un importe máximo de 379.500 euros (IVA incluido) y por el plazo de un (1) año, es decir del 28 de junio del 2016 al 27 de junio de 2017,

2017ko ekainaren 27ra arte, alegia. Baldintzak izango dira hasierako kontratuan ezarri zirenak.

3. Lankidetzaren Hitzarmena, Errenteriako Udalaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren arteko, informazioaren, administrazioaren eta kudeaketa elektronikoaren esparruko zerbitzuak elkarri emateko. Onespena.

Ikusirik Udala eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren arteko ankidetzaren hitzarmen ereduak, informazioaren, administrazioaren eta kudeaketa elektronikoaren esparruko zerbitzuak elkarri emateko, 2013ko urriaren 17ko EHAA-n argitaratu zena.

Lankidetzarako Hitzarmenaren objetua baldintza eta irizpide orokorrak finkatzea da, sinatzaileek, alde batetik, ematen dituzten zerbitzu elektronikoak aprobetxamendu erkidea egin dezaten; eta, bestetik, informazioa truka dezaten beraien artean.

Hitzarmenaren xede nagusia da herri-administrazioen esku dauden datuak eta agiriak ez emateko eskubidearen erabilera erraztea; hitzarmen honi esker, herritarrek emandako datuak egiaztatu edo begiratu egin ahal izango ditu Administrazioak, haien adostasuna izan behar gabe.

Helburu horiek lortzen eraginkorragoak izateko, eta herri-administrazioen arteko lankidetzaren eta

en las mismas condiciones que las establecidas en el contrato inicial.

3. Aprobación del Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Errenteria y la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la prestación mutua de servicios de información, administración y gestión electrónica.

Visto el modelo de Convenio de Colaboración a suscribir entre el Ayuntamiento y la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la prestación mutua de servicios de información, administración y gestión electrónica, publicado en el Boletín Oficial del País Vasco de 17 de octubre de 2013.

El objeto del Convenio de Colaboración es establecer los términos y condiciones generales para un aprovechamiento común de los servicios electrónicos que prestan las partes firmantes y para el intercambio de información de ellas.

Así mismo su finalidad principal es facilitar el derecho a no aportar los datos y los documentos que obren en poder de las Administraciones Públicas, de tal manera que el convenio permitirá que la Administración verifique o compruebe los datos aportados por la ciudadanía, sin necesidad de su consentimiento.

Para lograr una mayor eficacia, en la consecución de estos fines, y conforme a los principios de

koordinazio-printzipioei jarraikiz, erabaki hau bereziki baliagarria da bi administrazio sinatzaileentzat.

Ikusirik ondorengo teknikariek aldeko txostenak eman dituztela: Udal Informatikako teknikariak, 2016ko maiatzaren 16an, udal Kontuhartzaileak, 2016ko maiatzaren 13an eta IGHP azpisaileko arduradunak, 2016ko maiatzaren 16an.

Informazio Gizartea eta Herritarren Partehartze azpisaileko zinegotzi delegatuaren proposamenez..

Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez,

ERABAKI DU

1.- Lankidetzaren Hitzarmena onartzea Errenteriako Udalaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren artekoa, informazioaren, administrazioaren eta kudeaketa elektronikoaren esparruko zerbitzuak elkarri emateko.

2.- Jarraipen Batzorde Teknikoan parte hartzeko ondorengoak izendatzea udalaren izenean:

- Begoña Bueno and., Informazio Gizartea eta Herritarren Partehartze azpisaileko arduraduna

- Jose Luis Areizaga jn., Informatika azpisaileko arduraduna.

cooperación y coordinación en la actuación entre las AAPP, el presente Acuerdo resulta de especial utilidad para las dos Administraciones firmantes.

Vistos los informes favorables emitidos por el Técnico de Informática municipal, de fecha 16 de mayo de mayo de 2016, por la Interventora municipal, de fecha 13 de mayo de 2016 y el informe jurídico de la responsable de la subárea SIPC de fecha 16 de mayo de 2016.

A propuesta del Delegado de Comunicación y Participación Ciudadana.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad,

ACUERDA

1.- Aprobar el Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Errenteria y la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco para la prestación mutua de servicios de información, administración y gestión electrónica.

2.- Designar miembros de la Comisión Técnica de Seguimiento por parte del ayuntamiento a:

- Dña. Begoña Bueno, responsable de la subárea de la Sociedad de la Información y Participación Ciudadana.

- D. Jose Luis Areizaga, responsable de la subárea de Informática.

3. Alkate jauna ahalmentzea, zuzenbidean bidezkoa den neurrian, bera ordezkatzuz Lankidetzaren Hitzarmen hori sinatzeko, eta honako akordio hau eraginkorra izan dadin gauzatu beharreko egintzak gauzatu eta behar diren dokumentu publiko zein pribatu guztiak eman ditzan.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, presidentek bilkura amaitutzat eman du egun bereko 09:45 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbaitik _____ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.

3.- Facultar al Sr. Alcalde, tan ampliamente como en derecho se requiera, para que en nombre y representación del Ayuntamiento de Errenteria firme dicho Convenio de Colaboración, realice los actos y otorgue cuantos documentos públicos o privados sean necesarios para dar efectividad al presente acuerdo.

Y sin más asuntos de los que tratar, el Presidente levanta la Sesión, siendo las 09:45 horas del día de la fecha. Y para constancia de lo tratado y de los acuerdos adoptados, extendiendo la presente Acta en los folios números _____ al _____ del papel oficial de la Comunidad Autónoma, firmando conmigo el Alcalde. Certifico.